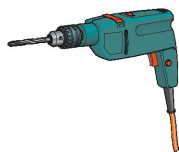
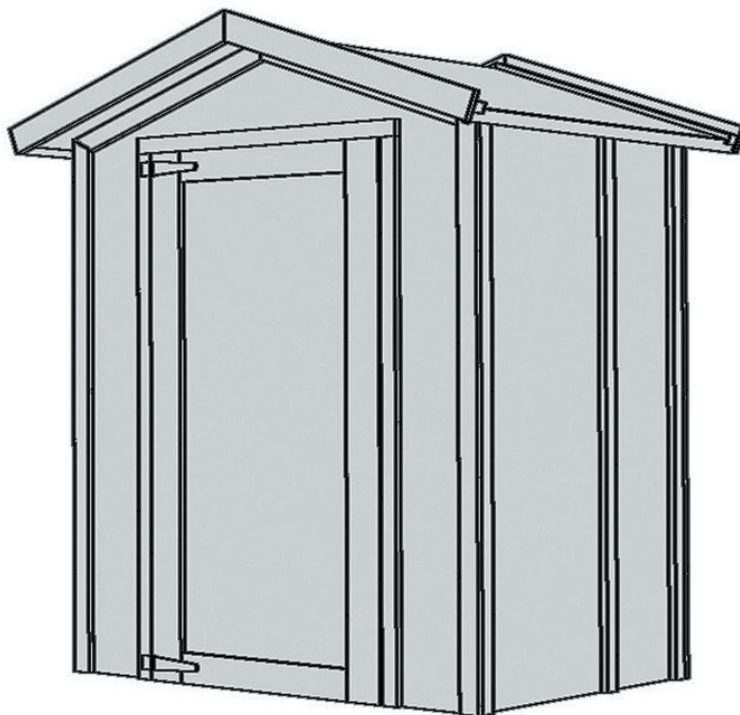


# 84776-2006



 **Aufbauanleitung**

 **montagehandleiding**

 **notice de montage**

 **Instrucciones de construcción**











 **Návod na zostavenie**

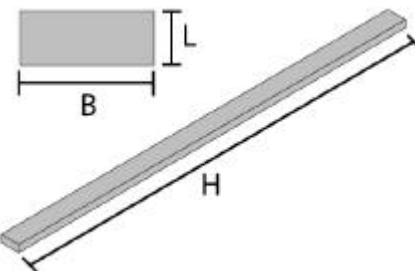
 **Návod na sestavení**

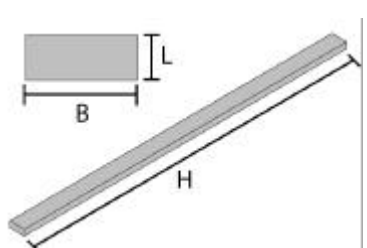
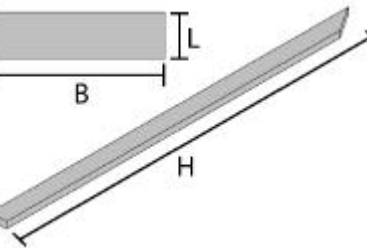
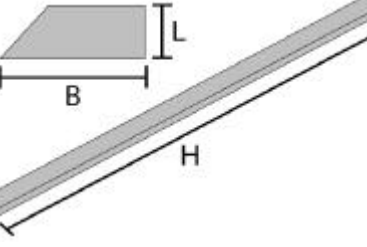
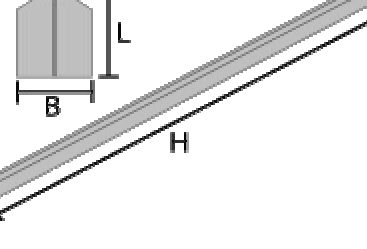
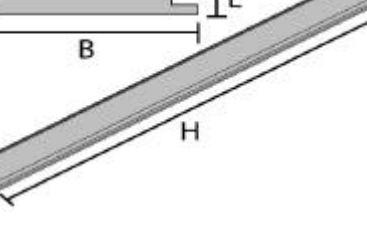
 **Building Instructions**

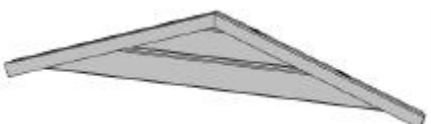
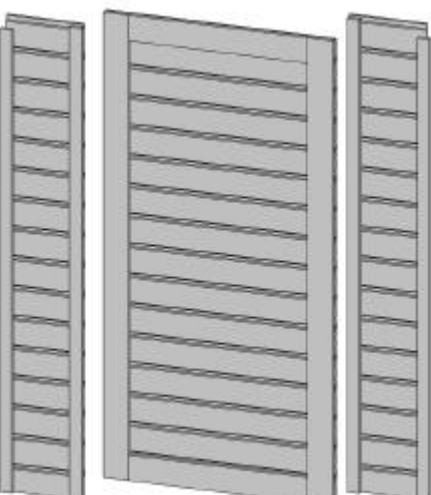
 **Istruzioni per il montaggio**

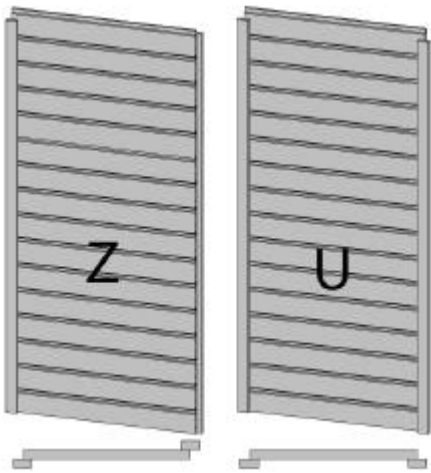



 **Service-Hotline:+49 421 38693 33**



	Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, daß Beanstandungen nur im <u>nicht aufgebauten</u> Zustand bearbeitet werden können!
	Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!
	Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état <u>non monté</u> !
	Nejdříve srovnajte seznam materiálu s obsahem Vašeho balíku! Mejte prosím pochopení pro to, že reklamace lze vyřizovat pouze v <u>nesestaveném</u> stavu!
	Najskôr porovnajte zoznam materiálu s obsahom Vášho balíka! Majte prosím pochopenie pre to, že reklamácie je možné vybavovať len v <u>nezmontovanom</u> stave!
	Najprije usporedite listu materijala sa sadržajem Vašeg Paketa! Molimo za razumijevanje da se reklamacije mogu obraditi samo ako proizvod nije montiran!
	Najprej primerjajte to listo materialov z Vašo vsebino paketa! Prosimo Vas za razumevanje, da se reklamacije lahko obdelujejo le v ne sestavljenem stanju!
	En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas <u>antes de montar el objeto</u> !
	First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the <u>non-built</u> status only!
	Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!











	Länge Délka Longueur Dĺžka Dužina Dolžina Largo Lengte Length Lungh	Breite Šírka Largeur Šírka Širina Širina Ancho Breedte Width Largh	Höhe Výška Epaisseur Výška Visina Višina Alto Hoogte Height Alt	Bezeichnung Oznacení Désignation Oznacenie Oznaka opis Denominación Benaming Designation Denominazione	Anzahl Pocet Nombre Pocet Kolicina Števílo Ctdad Aantal Number n. pezzi	Nr. Nr. N° C. C. Br. št. N° Nr. Nr.
	200	45	18	Firstpfettenauflage Podpora hrebenové vaznice Support de panne faîtière Podpora hrebenovej väznice podloga donje krovne grede Podlaga kapne lege Asiento del cabio del caballete Gordingsteun Roof-ridge purlin support Alloggiamento del colmo	2	16435
	970	45	18	T-Rahmen-außen Rám tvaru T – vne Cadre extérieur de porte Rám tvaru T - vonku okvir vrata izvana T-okvir zunanji Marco de la puerta exterior Kozijn buiten Door-frame external Telaio esterno a T	1	16436
	850	45	18	T-Rahmen-innen Rám tvaru T – vnitř Cadre intérieur de porte Rám tvaru T - vnitř okvir vrata iznutra T-okvir notranji Marco de la puerta interior Kozijn binnen Door-frame internal Telaio interno a T	1	24905






	Länge Délka Longueur Džka Dužina Dolžina Largo Lengte Length Lungh	Breite Šírka Largeur Šírka Širina Širina Ancho Breedte Width Largh	Höhe Výška Epaisseur Výška Visina Višina Alto Hoogte Height Alt	Bezeichnung Oznacení Désignation Oznacenie Oznaka opis Denominación Benaming Designation Denominazione	Anzahl Pocet Nombre Pocet Kolicina Število Ctdad Aantal Number n. pezzi	Nr. Nr. N° C. C. Br. št. N° Nr. Nr.
	1195	45	18	T-Anschlag Doraz tvaru T Butée de porte Doraz tvaru T letva za vrata T-kos Tope de la puerta Deuraanslag Door stop Battuta a T	4	18538
	1212	60	40	Unterleger Podložka Solve Podložka podložka podložka Nivelador Onderlegger Underlay Appoggio	4	16393
	980	95	18	Windbrett Vetrná deska Planche de rive Veterná doska vjetrobrianska daska vetrna deska Sofito Windveer Soffit Asse per vento	4	24502
	1440	58	18	Fußpfette Okapová vaznice Sablière Odkvapová väznica donja krovna greda kapna lega Cabio inferior Voetgording Inferior purlin Arcareccio	2	16420
	1170	58	36	Firstpfette Hrebenová vaznice Panne faîtière Hrebenová väznica sljemena greda slemenska lega Cabio del caballete Nokgording Roof-ridge purlin Arcareccio	1	15843
	1430	96	19	Boden Podlaha Sol Podlaha pod Tla Suelo Vloer Floor Pavimento	14	16425

	Länge Délka Longueur Džka Dužina Dolžina Largo Lengte Length Lungh	Breite Šírka Largeur Šírka Širina Širina Ancho Breedte Width Largh	Höhe Výška Epaisseur Výška Visina Višina Alto Hoogte Height Alt	Bezeichnung Oznacení Désignation Oznacenie Oznaka opis Denominación Benaming Designation Denominazione	Anzahl Pocet Nombre Pocet Kolicina Število Ctdad Aantal Number n. pezzi	Nr. Nr. N° C. C. Br. št. N° Nr. Nr.
	930	1400	16	Dach Strecha Toit Strecha krov streha Techo Dak Roof Tetto	2	24219
	1460	310	14	Giebel Štít Pignon Štít zabat strešno celo Frontón Nokgevel Gable Frontone	2	15850
	1780	310	14	Front links Levé celo Façade gauche Lavé celo fronta lijevo procelje levo Parte delantera izquierda Front links Front left Parte frontale sinistra	1	15840
	1740	864	14	Türflügel Dverní křídlo Vantail de porte Dverné křídlo krilo vrata vratno krilo Hoja de la puerta Deurblad Door leaf Anta della porta	1	15851
	1780	310	14	Front rechts Pravé celo Façade droite Pravé celo fronta desno procelje desno Parte delantera derecha Voorwand rechts Front right Parte frontale destra	1	15841

	Länge Délka Longueur Džka Dužina Dolžina Largo Lengte Length Lungh	Breite Šírka Largeur Šírka Širina Širina Ancho Breedte Width Largh	Höhe Výška Epaisseur Výška Visina Višina Alto Hoogte Height Alt	Bezeichnung Oznacení Désignation Oznacenie Oznaka opis Denominación Benaming Designation Denominazione	Anzahl Pocet Nombre Pocet Kolicina Število Ctdad Aantal Number n. pezzi	Nr. Nr. N° C. C. Br. št. N° Nr. Nr.
	1780	1200	14	Wandelement U Stenový prvok U Elément de mur U Stenový prvok U zidni element U stenski element U Elemento de pared U Wandelement U Wall element U Elemento delle pareti U	3	15832
	1780	330	14	Wandelement Z Stenový prvok Z Elément de mur Z Stenový prvok Z zidni element Z stenski element Z Elemento de pared Z Wandelement Z Wall element Z Elemento delle pareti Z	1	15846
				Nägel Hřebíky Pointes Klince cavli žebliji Clavos Spijkers Nails Chiodi	120	25453
				Überfalle Prepady Fermeture à morillon Prepady preklopni zatvarac poklopni mehanizem Pestillos Slot Closing hasp Serratura	1	3724
	30	4		Schrauben Šrouby Vis Skrutky šarafi vijaki Tornillos Schroeven Screws Viti	210	3686
				T-Bänder Pásy T Paumelles Pásy T šarniri za vrata T-šarnire Flejes de la puerta Deurscharnieren Door hinge plates Cerniere a T	2	3716











	Länge Délka Longueur Dĺžka Dužina Dolžina Largo Lengte Length Lungh	Breite Šírka Largeur Šírka Širina Širina Ancho Breedte Width Width Largh	Höhe Výška Epaisseur Výška Visina Višina Alto Hoogte Height Height Alt	Bezeichnung Oznacení Désignation Oznacenie Oznaka opis Denominación Benaming Designation Denominazione	Anzahl Pocet Nombre Pocet Kolicina Število Ctdad Aantal Number n. pezzi	Nr. Nr. N° C. C. Br. št. N° Nr. Nr.
				Dachpappnägel Hřebíky do lepenky Pointes pour toile bitumée Klince do lepenky cavli za krovnu ljepenku žebļji za strešno lepenko Tachuelas Asfaltnagels Roofing felt nails Chiodi per cartone catramato	120	3948
	5 qm 5 m <sup>2</sup>			Dachpappe Strešní lepenka Toile bitumée pour toiture Strešná lepenka Krovna ljepenka Strešna lepenka Cartón asfaltado Daklee Roofing felt Cartone catramato	1	5382











	<b>Werkzeugbedarf:</b> Kreuz-Schraubendreher, Bohrmaschine, Kombizange, 3,5mm Bohrer, Wasserwaage, Hammer, Fuchsschwanz oder Feinsäge, Zollstock.
	<b>Benodigde gereedschap:</b> kruiskopschroevendraaier, boormachine, combinatietang, 3,5 mm boortje, waterpas, hamer, kapzaag of roffelzaag, duimstok.
	<b>Outils nécessaires :</b> tournevis cruciforme, perceuse, pince universelle, mèche de 3,5 mm, niveau à bulle, marteau, scie égoïne ou scie à denture fine, mètre.
	<b>Potrebné náradí:</b> Křížový šroubovák, vrtacka, kombinované kleště, vrták 3,5 mm, vodováha, kladivo, ocaska nebo cepovka, skládací metr.
	<b>Potrebné náradie:</b> Křížový skrutkovac, vrtacka, kombinované kliešte, vrták 3,5 mm, vodováha, kladivo, chvostovka alebo capovka, skladací meter.
	<b>Potreban alat:</b> križni odvijac, bušilica, kombinirana kliješta, svrdlo od 3,5mm, libela, cekic, rucna pila ili pila sitnih zubaca, stolarski metar
	<b>Orodje, ki ga potrebujete:</b> Križni izvijac, vrtni stroj, kombinirke, 3,5 mm sveder, vodna tehtnica, kladivo lisicji rep ali fino žago, zložljiv meter.
	<b>Herramientas necesarias:</b> Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz, taladradora, alicates universales, broca de 3,5 mm, nivel de albañil, martillo, serrucho o sierra de dentado fino, metro plegable.
	<b>Tool requirement:</b> Crosshead screwdriver, boring machine, combination pliers, 3.5 mm drill, spirit level, hammer, hand saw or tenon saw, inch rule.
	<b>Attrezzi necessari:</b> Cacciavite a stella, trapano, pinza universale, punta da trapano da 3,5 mm, livella, martello, saracco o sega, metro.









									
<p><b>Der Boden</b> Pos. 16425, 16393</p> <p>Die Anordnung der Unterleger mit den Bodenbrettern ist in der Zeichnung oben links dargestellt. Die Unterleger sind zu einem Außenmaß von 1462 x 1212mm zu verlegen. Die Bodenbretter Pos. 16525 so auf die Unterleger legen, das die Unterleger seitlich und an den Kopfenden herausstehen (Detail 8). Der Überstand an den Kopfenden beträgt 15 mm. Die Bodenbretter an den Seiten so fixieren, daß die darunterliegenden Unterleger gleichmäßig herausstehen. Das Maß der fertig verlegten Bodenbretter beträgt 1432 x 1178mm, das letzte Brett wird zugesägt. Die Bodenbretter (insgesamt 14 Stück) und Unterleger mit je zwei Nägeln verbinden</p>	<p><b>De vloer</b> Pos. 16425, 16393</p> <p>De montage van de onderleggers met de vloerplanken is in de tekening links boven weergegeven. De onderleggers moeten metbuitenafmetingen van 1462 x 1212 mm worden gelegd. Leg de vloerplanken pos. 16525 zodanig op de onderleggers dat de onderleggers opzij en aan de uiteinden uitsteken (detail 8). De overstek bij de uiteinden bedraagt 15 mm. Maak de vloerplanken aan de zijkant zo vast dat de onderliggende onderleggers overal even ver uitsteken. De afmetingen van de kant en klaar gelegde vloerplanken bedragen 1432 x 1178 mm, de laatste plank wordt op maat gezaagd. Verbind de vloerplanken</p>	<p><b>Le sol</b></p> <p>L'assemblage des solives et des planches est représenté sur le dessin situé en haut à gauche. Les solives doivent être posées de manière à obtenir les dimensions d'encombrement 1462 x 1212 mm. Installez les planches (Pos. 16425) sur les solives en veillant à ce que celles-ci dépassent latéralement ainsi qu'aux extrémités (Détail 8). Le dépassement aux extrémités doit être de 15 mm. Fixez les planches latérales de manière à ce que le dépassement des solives soit uniforme. Les dimensions obtenues après la pose des planches doivent être de 1432 x 1178 mm, la dernière planche devant être ajustée. Fixez chacune</p>	<p><b>Podlaha</b> Pol. 16425, 16393</p> <p>Umístění podložek s podlahovými prkny je uvedeno na výkrese vlevo nahore. Podložky je treba položit s vnějším rozmerem 1462 x 1212 mm. Podlahová prkna po. 16525 položte na podložky tak, aby podložky vycínaly po strane a na koncích hlavy (detail 8). Presah na koncích hlavy je 15 mm. Podlahová prkna uchyte na stranách tak, aby dole ležící podložky rovnomerne vycínaly. Rozmer hotove položených podlahových prken je 1432 x 1178 mm a poslední prkno se zarízne. Podlahová prkna (celkem 14 kusů) a podložky spojte vždy dvema hřebíky. Podlaha musí se všemi podložkami pevne dose-dat a pomocí vodováhy se</p>	<p><b>Podlaha</b> Pol. 16425, 16393</p> <p>Umieszczenie podłóżek s podlahowymi deskami je uvedené na výkrese vľavo hore. Podłóżky je potrebné položiť s vonkajším rozmerom 1462 x 1212 mm. Podlahové dosky po. 16525 položte na podłóżky tak, aby podłóżky vycínali po strane a na koncoch hlavy (detail 8). Presah na koncoch hlavy je 15 mm. Podlahové dosky uchyte na stranách tak, aby dole ležiace podłóżky rovnomerne vycínali. Rozmer hotovo položených podlahových dosiek je 1432 x 1178 mm a posledná doska sa zareže. Podlahové dosky (celkom 14 kusov) a podłóżky spojte vždy dvoma klincami. Podlaha musí so</p>	<p><b>Pod</b> poz. 16425, 16393</p> <p>Raspored s podnošima prikazan je na crtežu gore lijevo. Podloške treba postaviti na vanjsku mjeru od 1462 x 1212mm. Podne daske poz. 16525 položite na podloške tako da podloške strše bocno i na vrhovima (detalj 8). Na vrhovima trebaju stršati 15 mm. Fiksirajte podne daske na stranama tako da podloške koje se nalaze ispod ravnomjerno strše. Dimenzija položenih podnih dasaka iznosi 1432 x 1178mm, posljednju dasku treba otpiliti na potrebnu mjeru. Spojite podne daske (ukupno 14 komada) i podloške sa po 2 cavla. Pod mora sa svim podloškama</p>	<p><b>Tla poz.</b> 16425, 16393</p> <p>Razporeditev podložk s talnimi deskami je predstavljena v skici zgoraj levo. Podložke je potrebno položiti v zunanji izmeri 1462 x 1212 mm. Talne deske poz. 16425 položite tako na podložke, da podložke ob straneh in na celnih straneh štrlijo ven (Podrobnost 8). Na celnih straneh gledajo 15 mm cez. Talne deske ob straneh fiksirajte tako, da bodo podložke, ki se nahajajo spodaj, enakomerno položeneh podnih desk iznosi 1432 x 1178 mm, zadnja deska se pričaga. Talne deske (skupaj 14 kosov) in podložko povežite z vsakokrat po 2 žebļjema. Tla morajo biti trdno položena na podložke in</p>	<p><b>El suelo</b> Pos. 16425, 16393</p> <p>La disposición de los niveladores respecto a las tablas del suelo está representada en el dibujo arriba a la izquierda. Los niveladores se han de colocar de manera que sus dimensiones exteriores sean de 1462 x 1212 mm. Disponer las tablas del suelo Pos. 16525 sobre los niveladores de tal forma que éstos sobresalgan en los laterales y extremos (detalle 8). En los extremos, el saliente ha de ser de 15 mm. Fijar las tablas del suelo en los laterales de tal forma que los niveladores sobresalgan homogéneamente. El suelo terminado ha de tener unas dimensiones de 1432 x 1178 mm. Serrar</p>	<p><b>The floor</b> Items 16425, 16393</p> <p>The arrangement of the underlay with respect to the floorboards is represented above left in the drawing. The underlay is to be laid to an outside measurement of 1462 x 1212 mm. Place the floorboards (Item 16525) onto the underlay so that the underlay protrudes at the sides and at the head ends (Detail 8). The protrusion at the head ends is 15 mm. Fix the floorboards at the sides so that the underlay protrudes uniformly from underneath. The dimension of the already laid floorboards is 1432 x 1178 mm; the last board is sawn off. Connect the floorboards (in total 14 items) and underlay with two nails for</p>	<p><b>Il pavimento</b> Pos. 16425, 16393</p> <p>La disposizione dei substrati e delle assi del pavimento è rappresentata nello schema in alto a sinistra. I substrati vanno posati formando una supporto dalle dimensioni esterne di 1462 x 1212 mm. Disporre le assi del pavimento (Pos. 16525) sul substrato in modo tale che il substrato sporga lateralmente ed in testa (Dettaglio 8). La sporgenza in testa deve essere di 15 mm. Fissare le assi del pavimento sui lati in modo che il substrato sottostante sporga in modo omogeneo. Le misure delle assi del pavimento posate deve essere di 1432 x 1178mm, l'ultima asse va segata. Fissare le assi del pavimento (in tutto 14 pezzi) con ciascun pezzo del substrato con 2</p>










									
den. Der Boden muß mit allen Unterlegern fest aufliegen und mit der Wasserwaage genau ausnivelliert werden. Bitte hier sorgfältig vorgehen, da sonst die Wandteile nicht perfekt zusammenpassen.	(in totaal 14 stuks) en de onderleggers met elk 2 spijkers. De vloer moet goed stabiel op alle onderleggers liggen en met de waterpas exact horizontaal worden afgesteld. Ga daarbij zorgvuldig te werk omdat anders de wanddelen niet nauwkeurig passen.	des planches (14 au total) sur les solives avec deux pointes. Le sol doit reposer solidement sur toutes les solives et être nivelé à l'aide du niveau à bulle. Procédez ici avec la plus grande précision afin de garantir par la suite un assemblage parfait des éléments de mur.	presne vyrovná. Zde prosím postupujte opatrně, protože v opačném případě nebudou stenové prvky dokonale sedet.	všetkými podložkami pevně dosadat a pomocí vodováhy sa presne vyrovná. Tu prosím postupujte opatrně, pretože v opačnom prípade nebudú stenové prvky dokonale sedieť.	iznivilirati pomoću libele. Molimo postupajte pažljivo jer u suprotnom zidni dijelovi neće dobro pristajati jedni uz druge.	popolnoma izravnana z vodno tehcnico. Prosimo, da tukaj postopate skrajno natančno, saj v nasprotnem primeru stene ne bodo popolnoma skladne.	la última tabla a la medida pertinente. Unir las tablas (en total 14 unidades) a los niveladores con dos clavos c/u. El suelo ha de reposar fijamente en todos los niveladores. Nivelar exactamente con la ayuda de un nivel de albañil. Actuar con precisión, en tro caso, las piezas de la pared no ncajarán correctamente.	each. The floor with all underlays must sit securely and must be leveled exactly with the spirit level. Please proceed carefully here, since otherwise the wall parts will not match perfectly.	chiodi. Il pavimento va fissato a tutti i substrati e va livellato con precisione con la livella a bolla. Si raccomanda la precisione, altrimenti le pareti non combaceranno perfettamente.
<b>Die Seiten</b> Pos. 15840,15841, 15849, 15832 Die Anordnung der Seitenteile ist in der Zeichnung als Blattumrahmung dargestellt. Mit der rechten vorderen Hausecke beginnen (Pos. 15841 und 15832) und gegen den Uhrzeigersinn fortfahren wie auf der Zeichnung abgebildet. Die Wandelemente werden	<b>De zijanten</b> Pos.15840, 15841, 15849, 15832 De plaatsing van de zijdelen is in de tekening als omlijsting van het blad weergegeven. Begin met de hoek rechtsvoor (pos. 15841 en 15832) en ga tegen de wijzers van de klok in te werk zoals afgebeeld op de tekening. De	<b>Les éléments de mur</b> La disposition des éléments de mur est représentée sur le dessin sous forme d'encadrement de la page. Commencez l'assemblage par l'angle avant droit de la maison (Pos. 15841 et 15832) et continuez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre	<b>Boky</b> Pol. 15840, 15841, 15849, 15832 Usporiádání bočních dílu je na výkrese uvedeno jako orámování listu. Zčnete pravým předním rohem domku (pol. 15841 a 15832) a postupujte proti smeru hodinových ručiček podle výkresu. Stenové prvky se nasadí na precnívajících podložkách, ale ještě	<b>Boky</b> Pol. 15840, 15841, 15849, 15832 Usporiadanie bočných dielov je na výkrese uvedené ako orámovanie listu. Zčnete pravým predným rohom domceka (pol. 15841 a 15832) a postupujte proti smeru hodinových ručičiek podľa výkresu. Stenové prvky sa nasadia na precnievajúcich	<b>Bocne strane</b> poz. 15840, 15841, 15849, 15832 Raspored bočnih dijelova prikazan je na crtežu kao okvir lista. Pčnite s desnih prednjim uglom kuće (poz. 15841 i 15832) i nastavite suprotno od smjera kazaljke na satu kako je prikazano na crtežu. Zidni elementi se postavljaju na	<b>Stranice</b> poz. 15840, 15841, 15849, 15832 Razporeditev stranskih delov je v skici predstavljena kot okvir lista. Zčnite z desnim sprednjim vogalom hiše (poz. 15841 in 15832) in nadaljujete v nasprotni smeri urinega kazalca, tako kot je prikazano v skici. Stenski elementi se postavijo na	<b>Las paredes laterales</b> Pos. 15840, 15841, 15849, 15832 La disposición de las paredes laterales se representa en el dibujo como encuadrado de hojas. Empezar a trabajar con la esquina anterior derecha de la caseta (Pos. 15841 y 15832) y continuar en sentido contrario al de las agujas del	15840, 15841, 15849, 15832 The arrangement of the side parts is represented in the drawing as a panel surround frame. Begin with the right-hand front building corner (Items 15841 and 15832) and proceed anticlockwise as represented on the drawing. The wall units are placed onto the protruding under-	<b>Le pareti laterali</b> Pos. 15840, 15841, 15849, 16332 Nello schema è rappresentata sul bordo del foglio la disposizione delle diverse parti laterali. Iniziare dall'angolo anteriore destro della casetta (Pos. 15841 e 15832) e procedere in senso antiorario come indicato nello schema. Gli elementi delle




									
<p>auf den überstehenden Unterlegern aufgesetzt aber noch nicht mit dem Boden verschraubt. Wandverbindung Ecke: Von außen durch je 4 Spax 4x30 (Detail links unten). Wandverbindung hinten: Wandelemente zusammenschieben und mit je 4 Spax 4 x 30 verschrauben (Detail rechts oben). Nachdem alle Seiten und Frontteile montiert sind werden die beiden Giebelteile Pos.15850 aufgesteckt. Die Giebel schließen bündig mit der Seitenwand ab. Nun die Giebel an den Hausecken von innen mit Spax 4x30 verschrauben. Die Seitenwände werden später mit dem Boden verschraubt.</p>	<p>wandelementen worden op de uitstekende onderleggers geplaatst, maar nog niet vastgeschroefd aan de vloer. Wandverbinding hoek: van buiten door telkens 4 spax-schroeven 4x30 (detail linksonder). Wandverbinding achter: Schuif de wandelementen in elkaar en bevestig ze met telkens 4 spax-schroeven 4x30 (detail rechts boven). Nadat alle zijkanten en frontdelen zijn gemonteerd, worden de beide nokdelen pos. 15850 aangebracht. De nokdelen komen daarbij gelijk met de zijwand te liggen. Schroef nu de okdelen met spax-schroeven 4x30 vast aan de hoeken van het huisje. De zijwanden</p>	<p>comme indiqué sur le dessin. Posez les éléments de mur sur les extrémités de solives dépassant des planches sans les fixer pour l'instant. Assemblage des éléments de mur aux angles : procédez par l'extérieur à l'aide de 4 vis cruciformes 4x30 pour chacun (Détail en bas à gauche). Assemblage des éléments de mur à l'arrière : rapprochez les éléments et fixez-les à l'aide de 4 vis cruciformes 4 x 30 pour chacun (Détail en haut à droite). Une fois tous les éléments de mur montés, enfoncez les deux pignons (Pos. 15850) en veillant à ce qu'ils affleurent avec les parties latérales. Fixez maintenant les pignons par</p>	<p>se nesešroubují s podlahou. Stenové spojení roh: zvenjšku vždy 4 Spaxy 4 x 30 (detail vlevo dole). Stenové spojení vzadu: stenové prvky posunte k sobe a sešroubujte vždy 4 Spaxy 4 x 30 (detail vpravo nahore). Jakmile jsou všechny boky a celní díly smontovány, nasadí se oba díly štítu pol.15850. Štítý leží s bocní stenou v jedné rovine. Nyní štítý sešroubujte zevnitř s rohy domku pomocí Spaxu 4 x 30. Bocní steny se s podlahou sešroubují později.</p>	<p>podložkách, ale ešte sa nezoskrutkujú s podlahou. Stenové spojenie roh: zvonka vždy 4 Spax-y 4 x 30 (detail vľavo dole). Stenové spojenie vzadu: stenové prvky posunte k sebe a zoskrutkujte vždy 4 Spax-ami 4 x 30 (detail vpravo hore). Akonáhle sú všetky boky a celné diely zmontované, nasadia sa oba diely štítu pol.15850. Štítý ležia s bocnou stenou v jednej rovine. Teraz štítý zoskrutkujte znútra s rohmi domceka pomocou Spax-ov 4 x 30. Bocné steny sa s podlahou zoskrutkujú neskôr.</p>	<p>dijelove podloški koji strše van, ali ih još nemojte zašarafiti s podom. Spoj zida u kutu: Izvana sa po 4 Spax 4x30 (detalj lijevo dolje). Spoj zida otraga: Približite zidne elemente i zašarafite sa po 4 Spax 4 x 30 (detalj desno gore). Kada su svi bocni i prednji dijelovi montirani, treba postaviti oba zabatna dijela poz.15850. Zabati stoje u ravnini sa bocnim zidom. Sada zašarafite zabate na uglovima kuće iznutra pomocu Spax 4x30. Bocne zidove kasnije treba zašarafiti sa podom.</p>	<p>tisti del podložke, ki štrli ven, vendar se še ne privijejo skupaj s podom. Stenski spoj vogal: Od zunaj s pomocjo 4 Spax 4 x 30 (podrobnost levo spodaj). Stenski spoj zadaj: Stenske elemente potisnete skupaj in jih privijete z vsakokrat po 4 Spax 4 x 30 (podrobnost desno zgoraj). Po tem ko so montirane vse stranice in celne strani, se natakneta oba dela strešnega cela poz. 15850. Strešno celo se zaključí izravnano s stransko steno. Sedaj privijte strešno celo na vogalih hiše, in sicer od znotraj s pomocjo Spax 4 x 30. Stranske stene se bodo kasneje privile skupaj s podom.</p>	<p>reloj, como se muestra en el dibujo. Disponer los elementos de la pared en los salientes de los niveladores, pero no atornillarlos todavía. Unión de las paredes, esquina: Por fuera con 4 Spax 4x30 (detalle abajo izquierda). Unión de las paredes, detrás: Juntar los elementos de la pared y atornillarlos con 4 Spax 4x30 respectivamente (detalle arriba derecha). Una vez montadas todas las partes laterales y frontales se encajan los dos frontones. Los frontones terminan a ras de las paredes laterales. Atornillar ahora los frontones a las esquinas de la caseta por dentro con Spax 4x30. Las paredes laterales se</p>	<p>lay but they are not yet screwed together with the floor. Corner wall connection: From outside through 4 Spax 4x30 each (Detail left below). Wall connection rear: Slide together the wall units and screw with 4 Spax 4 x 30 each (Detail right above). After all sides and the front parts have been assembled, the two gable parts (Pos.15850) are placed on. The gables close off flush with the side panel. Now screw together the gables at the building corners from the inside with Spax 4x30. The side panels are later screwed to the floor.</p>	<p>pareti vengono posati sulle sporgenze dei substrati ma non vanno ancora avvitati al pavimento. Collegamento degli angoli delle pareti: Fissaggio dall'esterno con 4 viti a crocie da 4 x 30 ciascuno (dettaglio in basso a sinistra). Collegamento centrale delle pareti: fissare dall'interno gli elementi delle pareti ai collegamenti delle pareti (Pos. 15850) con 4 viti a croce da 4 x 30. Collegamento posteriore delle pareti: Accostare gli elementi delle pareti ed avitarli con 4 viti a croce da 4 x 30 ciascuno (dettaglio in alto a destra). Dopo che tutte le parti laterali, anteriore e posteriore sono state montate, montare i frontoni (Pos. 15850). I frontoni devono</p>

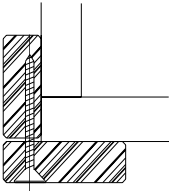
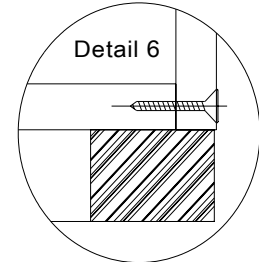
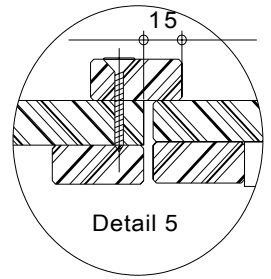
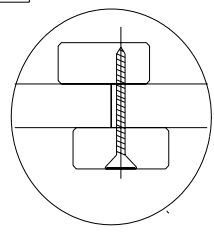
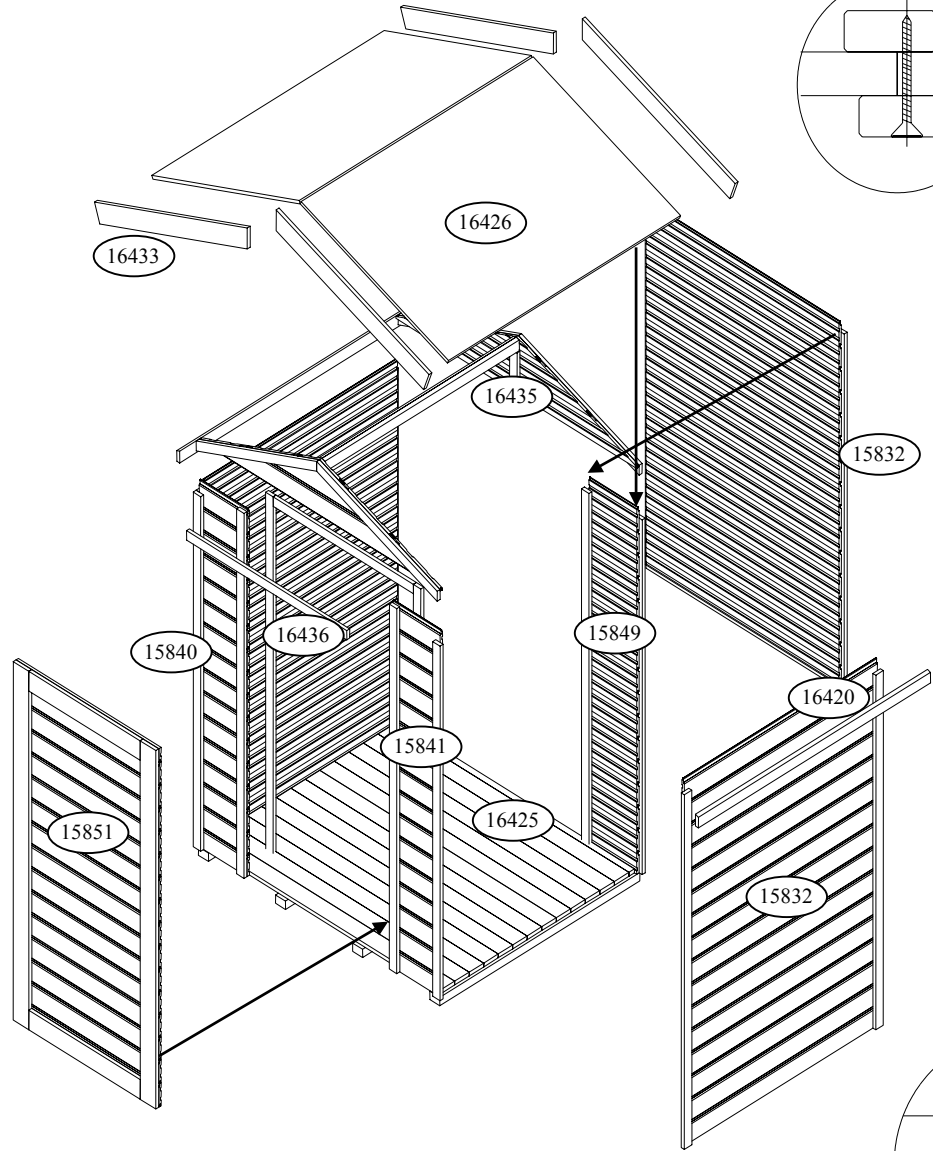
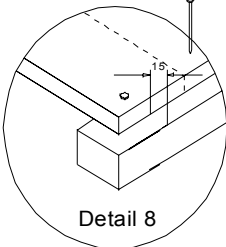
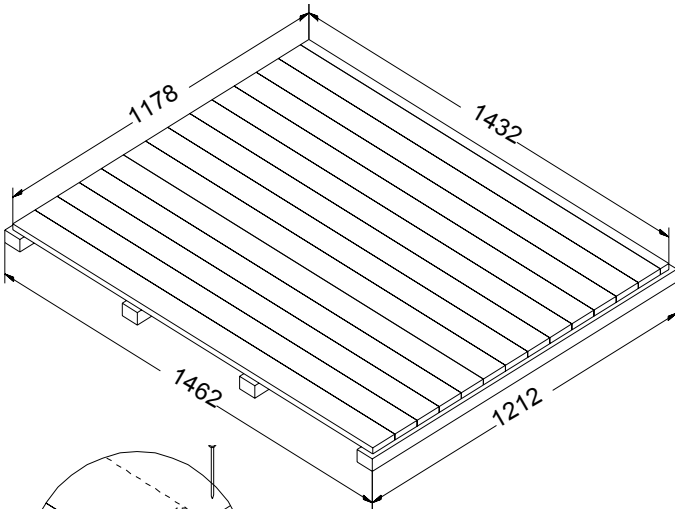
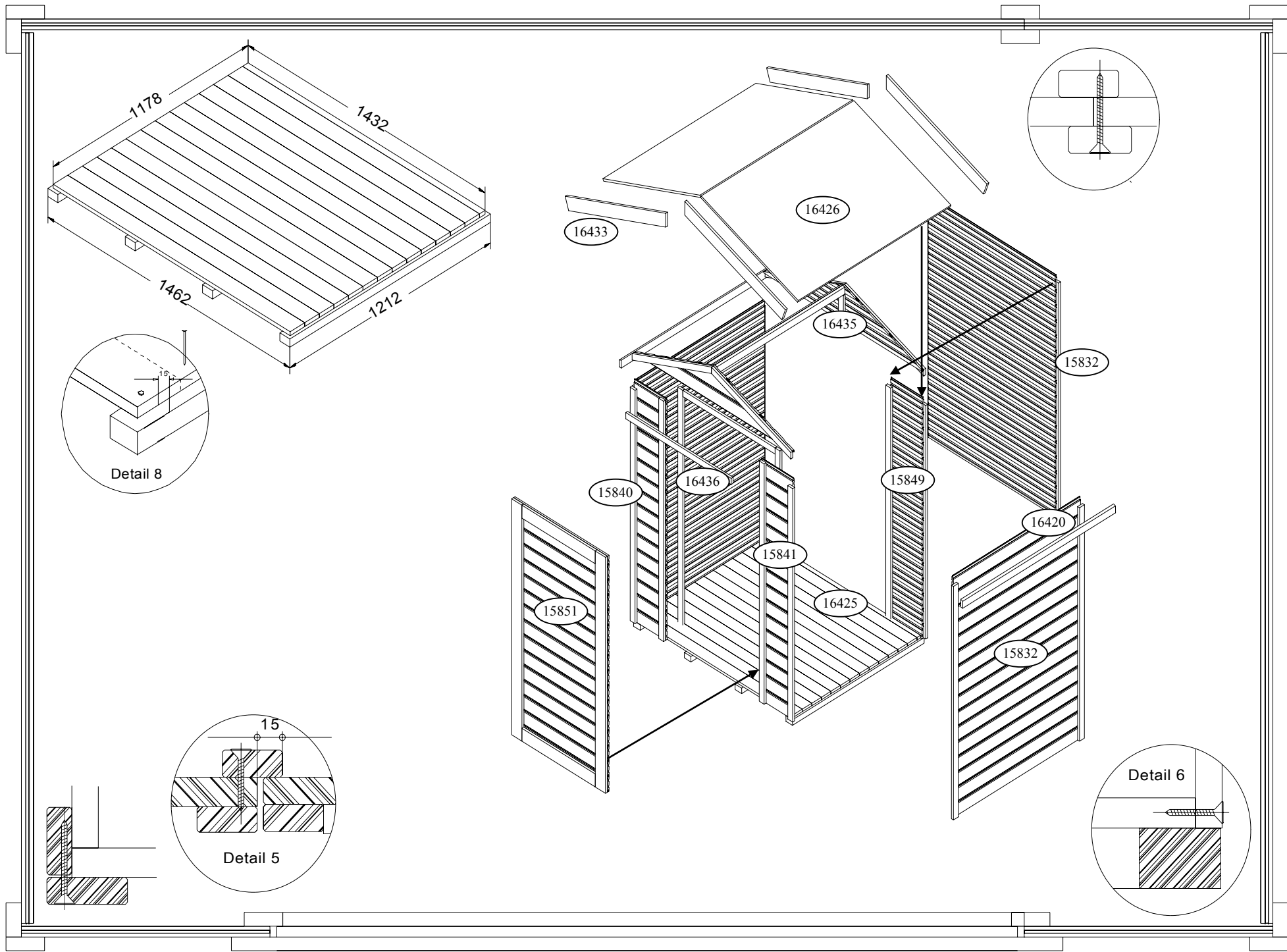
									
	worden later aan de vloer vastgeschroefd.	l'intérieur aux angles de la maison à l'aide de vis cruciformes Spax 4x30. Les éléments de mur seront fixés plus tard sur le sol.					atornillarán más tarde al suelo.		combaciare con le pareti laterali. Avvitare quindi i frontoni agli angoli della casetta dal-l'interno, con delle viti a croce da 4 x 30. Le pareti laterali verranno poi avvitate al pavimento.

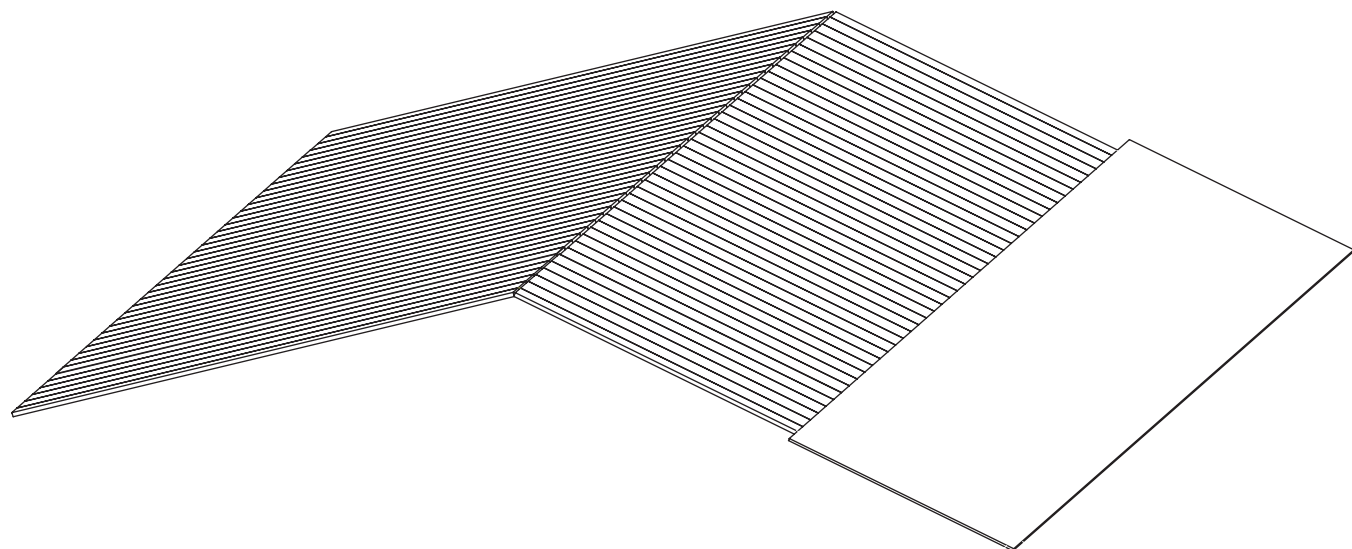
									
<p><b>Der Türrahmen</b> Pos. 16436, 24905, 18538 Je 2 mal den Türanschlag Pos. 16402 an die Pos. 15840, 15841 und an die Giebel mit je 3 Spax 4x30 wie in (Detail 5) befestigen. Es muß sich ein Falz von 15mm ergeben. Den oben überstehenden Rest mit dem Giebel bündig schneiden. Den Türrahmen außen Pos.16436 von außen auf die beiden Aufrechten von Pos. 15841 + 15840 montieren (6 Spax 4x30). Den Türrahmen innen Pos. 24905 von innen zwischen die beiden aufrechten 16402 schrauben (6 Spax 4x30), so daß sich ein Türanschlag von 15mm wie bei Pos.16402 ergibt.</p>	<p><b>Het kozijn</b> Pos. 16436, 24905, 18538 Bevestig elk 2 keer de deuraanslag pos. 16402 aan pos. 15840, 15841 en aan de nokdelen met telkens 3 spax-schroeven 4x30 zoals in (detail 5). Er moet een sponning van 15 mm overblijven. Wat aan de bovenkant oversteekt gelijk met de nokgevel afzagen. Monteer het kozijn buiten pos. 16436 van buitenaf op de twee verticale delen van pos. 15841 + 15840 (6 spax-schroeven 4x30). Schroef het kozijn binnen pos. 24905 van binnenuit tussen de twee verticale delen 16402 (6 spax-schroeven 4x30) zodat er een deuraanslag van 15 mm als bij pos. 16402 ontstaat.</p>	<p><b>Le cadre de porte</b> Pos. 16436, 24905, 18538 Fixez par deux fois la butée de porte (Pos. 16402) sur les éléments verticaux (Pos. 15840, 15841) et sur le pignon à l'aide de 3 vis cruciformes 4x30 pour chacun comme indiqué sur le détail 5. Un bord de 15 mm doit apparaître. Découpez l'extrémité dépassant sur la partie supérieure de manière à obtenir un affleurement avec le pignon. Montez le cadre extérieur de la porte (Pos. 16436) par l'extérieur sur les deux éléments verticaux (Pos. 15841 + 15840) avec 6 vis cruciformes 4x30. Fixez le cadre intérieur de la porte (Pos. 24905) par l'intérieur entre les deux éléments verticaux 16402 (6 vis cruciformes</p>	<p><b>Dverní rám</b> Pol. 16436, 24905, 18538 Vždy dvakrát pripevnite dverní špaletu pol. 16402 k pol. 15840, 15841 a ke štítom pomocí vždy 3 Spaxu 4 x 30, jak je uvedeno na (detailu 5). Musí vzniknout drážka 15 mm. Nahore presahující zbytek zaríznete v jedné rovine se štítem. Dverní rám vnější pol.16436 namontujte zvnějšku na obě svislé stěny pol. 15841 + 15840 (6 Spaxu 4 x 30). Dverní rám vnitřní pol. 24905 našroubujte zevnitř mezi obě svislé stěny 16402 (6 Spaxu 4 x 30), a to tak, aby vznikla dverní špaleta 15 mm, jako u pol.16402</p>	<p><b>Dverný rám</b> Pol. 16436, 24905, 18538 Vždy dvakrát pripevnite dvernú špaletu pol. 16402 k pol. 15840, 15841 a k štítom pomocou vždy 3 Spax-ov 4 x 30, ako je uvedené na (detaile 5). Musí vzniknúť drážka 15 mm. Hore presahujúci zvyšok zarežte v jednej rovine so štítom. Dverný rám vonkajší pol.16436 namontujte zvonka na obe zvislé steny pol. 15841 + 15840 (6 Spax-ov 4 x 30). Dverný rám vnútorný pol. 24905 naskrutkujte znútra medzi obe zvislé steny 16402 (6 Spax-ov 4 x 30), a to tak, aby vznikla dverná špaleta 15 mm, ako u pol.16402.</p>	<p><b>Okvir vrata</b> poz. 16436, 24905, 18538 Po dva puta pricvrstite letvu za vrata poz. 16402 na poz. 15840, 15841 i na zabate sa po 3 Spax 4x30 (detalj 5). Mora nastati utor od 15mm. Ostatak koji strši odrežite u ravnini sa zabatom. Vanjski okvir vrata poz.16436 montirajte izvana na obje uspravne poz. 15841 + 15840 (6 Spax 4x30). Unutrašnji okvir vrata poz. 24905 zašarafite iznutra između obje uspravne 16402 (6 Spax 4x30) tako da nastane utor od 15mm kao na poz. 16402.</p>	<p><b>Okvir vrat</b> poz. 16436, 24905, 18538 Po 2 krat varovalni gumb poz. 16402 na poz. 15840, 15841 in pritrdite na strešno celo z vsakokrat 3 Spax 4 x 30 kot (podrobnost 5). To mora dati žleb v izmeri 15 mm. Ostanek, ki še vedno gleda cez, pa odrežite ravno s strešnim celom. Okvir vrat zunanji poz. 16436 montirajte od zunaj na oba pokoncna poz. 15841 + 15840 (6 Spax 4 x 30). Okvir vrat notranji poz. 24905 privijte od znotraj med oba pokoncna 16402 ( 6 Spax 4x30), tako da se ustvari varovalni gumb v izmeri 15mm kot pri poz. 16402.</p>	<p><b>El marco de la puerta</b> Pos. 16436, 24905, 18538 Fijar respectivamente dos topes de la puerta Pos. 16402 a las Pos. 15840, 15841 y al frontón con 3 Spax 4x30 respectivamente, como se indica en (Detalle 5). Se ha de producir una ranura de 15 mm. Cortar el resto sobresaliente arriba a ras del frontón. Montar el marco de la puerta exterior Pos. 16436 desde fuera en ambas piezas verticales Pos. 15841 + 15840 (6 Spax 4 x 30). Atornillar el marco de la puerta interior Pos. 24905 desde dentro entre las dos partes verticales 16402 (6 Spax 4 x 30), de tal forma que se forme un tope de la puerta de 15 mm como en la Pos. 16402.</p>	<p><b>The door frame</b> Items 16436, 24905, 18538 Attach 2x each the door rebate (Items 16402) to the Items 15840, 15841 and to the gables with 3 Spax 4x30 each (as indicated in Detail 5). A fold of 15 mm must result. Cut off the remaining material above flush with the gable. Mount the external door frame (Item 16436) from the outside onto the two uprights from Items 15841 + 15840 (6 Spax 4x30). Screw the internal door frame (Item 24905) from the inside between the two uprights (16402) (6 Spax 4x30), so that a door rebate of 15 mm results, as with Item 16402.</p>	<p><b>Il telaio della porta</b> Pos. 16436, 24905, 18538 Fissare 2 volte ciascun pezzo della battuta della porta (Pos. 16402) agli elementi Pos. 15840 e 15841 e al frontone con 3 viti a croce da 4 x 30 come indicato nel dettaglio 5. Si deve creare una scanalatura da 15 mm. Tagliare la parte superiore sporgente a livello con il frontone. Montare dall'esterno la cornice esterna della porta (Pos.16436) sui due elementi verticali (Pos. 15841 e 15840 ) con 6 viti a croce da 6 Spax 4x30. Avvitare la cornice interna della porta (Pos. 24905) dall'interno tra i due elementi verticali (Pos. 16402) con 6 viti a croce da 4 x 30, in modo che si formi una battuta della porta da 15 mm come per la</p>

									
		4x30) de manière à obtenir une butée de porte de 15 mm comme pour la Pos. 16402.							Pos.16402.
<b>Die Tür</b> Pos. 15851 Die lichte Breite des Türausschnitts oben und unten auf gleichmäßige Breite kontrollieren. Nun die Seiten- und Frontteile mit je 3 Spax 4x30 pro Element von außen mit dem Boden verschrauben (Detail 6). Die Tür mit 2 Türbändern (Spax 4x30) an die Frontteile schrauben. Bei der Positionierung darauf achten, dass die Tür ca. 1 cm mit dem oberen Türanschlag Pos. 24905 überlappt.	<b>De deur</b> Pos. 15851 Controleer de binnenmaat van de deuruitsparing boven en onder op een gelijke breedte. Schroef nu de zijkant- en frontdelen met elk 3 spax-schroeven 4x30 van buitenaf aan de vloer vast (detail 6). Schroef het deurtje met 2 scharnieren (spax-schroeven 4x30) vast aan de frontdelen. Let er bij het positioneren op dat het deurtje de bovenste deuraanslag pos. 24905 ca. 1 cm overlapt.	<b>La porte</b> Pos. 15851 Contrôlez que la largeur intérieure de l'embrasure de la porte est uniforme en haut et en bas. Fixez par l'extérieur les éléments latéraux et avant sur le sol à l'aide de 3 vis cruciformes 4x30 par élément (Détail 6). Fixez la porte équipée de 2 paumelles sur les éléments avant (vis cruciformes 4x30). Veillez ici à ce que la porte recouvre de 1 cm environ la butée supérieure (Pos. 24905).	<b>Dvere</b> Pol. 15851 Zkontrolujte, zda je světlá šířka dverního výrezu nahore a dole rovnomerná. Nyní sešroubujte boční a čelní díly vždy pomocí 3 Spaxu 4 x 30 na každý prvek zvnějšku s podlahou (detail 6). Dvere s 2 dverními závěsy (Spax 4 x 30) sešroubujte s čelními díly. Při umístování do správné polohy dbejte na to, aby dvere horní dverní špaletou pol. 24905 presahovaly cca 1 mm.	<b>Dvere</b> Pol. 15851 Skontrolujte, ci je světlá šířka dverného výrezu hore a dole rovnomerná. Teraz zoskrutkujte bočné a čelné diely vždy pomocou 3 Spax-ov 4 x 30 na každý prvok zvonka s podlahou (detail 6). Dvere s 2 dvernými závěsmi (Spax 4 x 30) zoskrutkujte s čelnými dielmi. Při umiestňovaní do správnej polohy dbejte na to, aby dvere hornou dvernou špaletou pol. 24905 presahovali cca 1 mm	<b>Vrata</b> poz. 15851 Prekontrolirajte je li unutrašnji otvor za vrata gore i dolje jednake širine. Sada bocne i prednje dijelove zašarafite izvansa podom sa po 3 Spaxa 4x30 po elementu (detail 6). Zašarafite vrata s 2 šarnira (Spax 4x30) na prednje dijelove. Prilikom pozicioniranja pazite na to da se vrata preklapaju ca. 1 cm s gornjom letvom poz. 24905.	<b>Vrata</b> poz. 15851 Svetlo širino izreza vrat zgoraj in spodaj preverite ali imajo enako širino. Sedaj stranske in celne dele privijte od zunaj, z vsakokrat po 3 Spax 4 x 30 po elementu, skupaj s podom (podrobnost 6). Vrata privijte z 2 šarnirama (Spax 4x30) na celne dele. Pri namestitvi pazite na to, da se bodo vrata ca. 1 cm prekrivala z zgornjim varovalnim gumbom poz. 24905.	<b>La puerta</b> Pos. 15851 Controlar que la anchura interior de la puerta arriba y abajo sea igual. Atornillar ahora las partes laterales y frontales con 3 Spax 4x30 por elemento (Detalle 6) al suelo desde fuera. Atornillar la puerta a las partes frontales con 2 flejes (Spax 4x30). Al posicionar, cerciorarse que la puerta se solape aprox. 1 cm. con el tope superior Pos. 24905.	<b>The door</b> Item 15851 Check the clearance width of the door cutout for uniform width above and below. Now screw, from outside, the side and front parts together with the floor with 3 Spax 4x30 each per element (Detail 6). Screw the door with 2 door hinges (Spax 4x30) to the front parts. During the positioning, ensure that the door overlaps approx.1 cm with the upper door rebate, Item 24905.	<b>La porta</b> Pos. 15851 Controllare che la larghezza della luce dell'apertura della porta sia uguale in alto e in basso. Ora avvitare dall'esterno le componenti laterali e frontali con 3 viti a croce da 4 x 30 per elemento con il pavimento (dettaglio 6). Avvitare la porta con 3 cerniere sulla parte anteriore (viti a croce da 4 x 30). Nel posizionamento fare attenzione a che la porta si sovrapponga per circa 1 cm con la battuta superiore della porta (Pos. 24905).
<b>Das Dach</b> Pos. 16423, 16427, 16420, 16433 Prüfen Sie vor der Befestigung der Dachplatten, ob das Haus "im	<b>Het dak</b> Pos. 16423, 16427, 16420, 16433 Controleer vóór het bevestigen van de dakplaten of het huis	<b>Le toit</b> Pos. 16423, 16427, 16420, 16433 Avant de fixer les panneaux du toit, contrôlez que votre maison est	<b>Strecha</b> Pol. 16423, 16427, 16420, 16433 Pred uchyćením strešních desek zkontrolujte, zda domek stojí „v	<b>Strecha</b> Pol. 16423, 16427, 16420, 16433 Pred uchyćením strešných dosiek skontrolujte, ci domcek stojí „v	<b>Krov</b> poz. 16423, 16427, 16420, 16433 Prije pricvršćivanja krovnih ploca provjerite stoji li	<b>Streha</b> poz. 16423, 16427, 16420, 16433 Preden pritrdite strešne plošce preverite ali hiša stoji »pod	<b>El techo</b> Pos. 16423, 16427, 16420, 16433 Antes de fijar los tableros del techo, comprobar si la caseta se	<b>The roof</b> Items 16423, 16427, 16420, 16433 Check before fixing the roofing slabs whether the house is	<b>Il tetto</b> Pos. 16423, 16427, 16420, 16433 Prima di fissare le assi del tetto controllare se la casa è a squa-

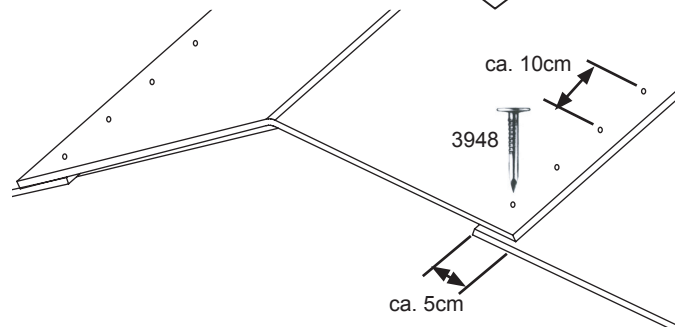
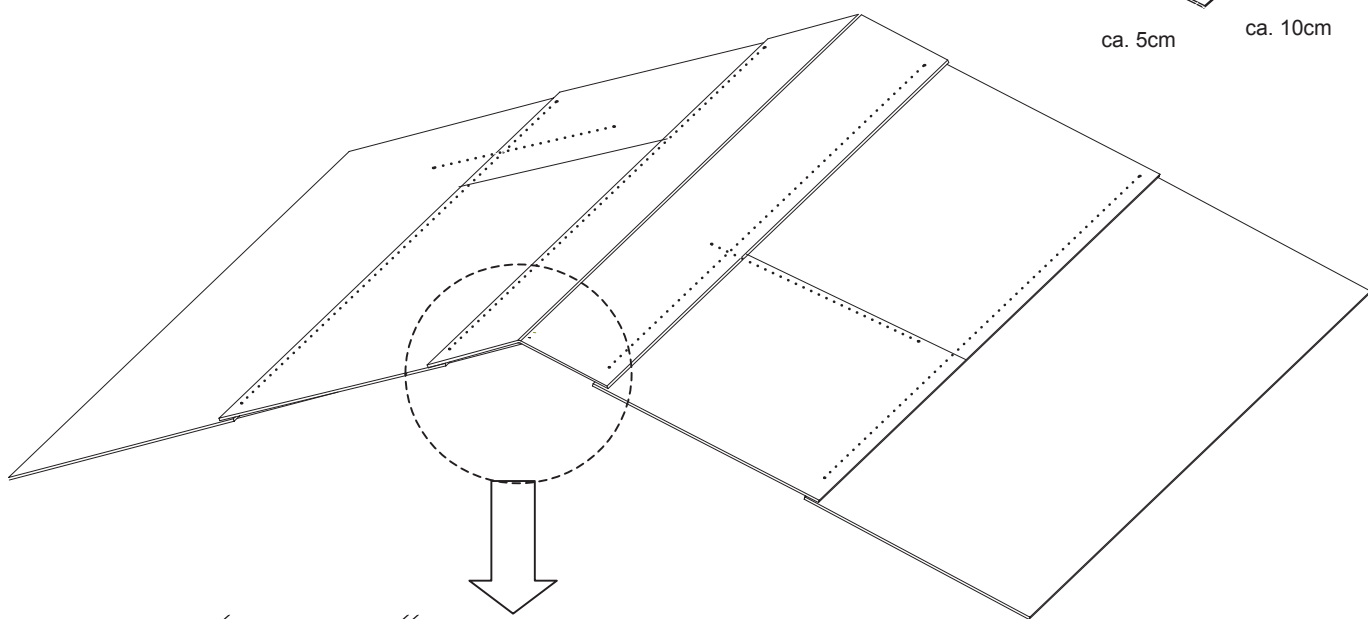
									
<p>Winkel" steht. Messen Sie dazu mit einem Bindfaden, ob die Diagonale von links vorne nach rechts hinten genau so lang ist, wie die Diagonale von rechts vorne nach links hinten. Das Haus kann durch drücken an den Seitenwänden ausgerichtet werden.</p> <p>Die Fußpfetten Pos 16420 an den Seiten von innen so fixieren (Je 4 Spax 4x30), daß sie gleichmäßig über die Wandelemente herausstehen.</p> <p>Die Firstpfettenauflagen mit einem Abstand von 58 mm von der Giebelspitze an die Giebel von innen schrauben. Darauf die Firstpfette legen und mit einer Schraube 4 x 50 durch den Giebel fixieren.</p> <p>Die Dachteile 16426 wie abgebildet auf das Dach auflegen. Die Dachteile mit den Giebeln und</p>	<p>"haaks" staat. Meet daarvoor met een touwtje of de diagonaal van links voor naar rechts achter exact gelijk is aan de diagonaal van rechts voor naar links achter. Het huisje kan door verdrukken van de zijwanden worden bijgesteld. Zet de voetgordingen pos. 16420 van binnenuit zodanig aan de zijkanen vast (elk 4 spaxschroeven 4x30) dat ze even ver buiten de wandelementen uit steken.</p> <p>Schroef de gordingsteunen op een afstand van 58 mm van de punt van de nokgevel van binnenuit aan de nokgevel vast. Leg daarop de nokgording en Schroef deze met een Schroef 4x50 door de nokgevel vast.</p> <p>Breng de dakdelen 16426 zoals afgebeeld op het dak aan. Schroef de</p>	<p>bien d'équerre. Pour ce faire, mesurez à l'aide d'un cordon si la diagonale allant de l'angle avant gauche à l'angle arrière droit est égale à celle allant de l'angle avant droit à l'angle arrière gauche. Si nécessaire, poussez sur les éléments latéraux pour redresser la maison. Fixez les sablières (Pos. 16420) par l'intérieur sur les éléments latéraux (4 vis cruciformes 4x30 pour chacune) de manière à ce qu'elles dépassent uniformément des éléments de mur. Fixez par l'intérieur les supports de panne faîtière sur les pignons à 58 mm du sommet de ces derniers. Apposez ensuite la panne faîtière et fixez-la à travers le pignon à l'aide d'une vis</p>	<p>úhlu". Pomocí provázku pritom zmerte, zda je diagonála smerující zepředu zleva smerem dozadu doprava stejně dlouhá jako diagonála zepředu zprava smerující doleva dozadu. Domek lze vyrovnat tlakem na boční stěny. Okapové vaznice pol. 16420 uchyťte na stranách zevnitř tak (vždy 4 Spaxy 4 x 30), aby rovnoměrně přecnívaly přes sténové prvky. Podpory hřebenových vaznic našroubujte při vzdálenosti 58 mm od špičky štítu zevnitř ke štítu. Položte na ne hřebenovou vaznici a uchyťte ji skrz štít šroubem 4 x 50. Strešní díly 16426 položte na střechnu podle obrázku. Strešní díly sešroubujte shora se štíty a okapovými</p>	<p>uhle". Pomocou špagátika pritom zmerajte, či je diagonála smerujúca spredu zľava smerom dozadu doprava rovnako dlhá ako diagonála spredu sprava smerujúca dolava dozadu. Domek je možné vyrovnat tlakom na bočné steny. Odkvapové pol. 16420 uchyťte na stranách znuťra tak (vždy 4 Spaxami 4 x 30), aby rovnomerne precnievali cez sténové prvky. Podpory hřebenových vaznic našroutkujte při vzdálenosti 58 mm od špičky štítu znuťra k štítu. Položte na ne hřebenovú vaznicu a uchyťte ju cez štít škroutkou 4 x 50. Strešné diely 16426 položte na střechnu podľa obrázku. Strešné diely zoskroutkujte zhora se štíty a</p>	<p>kuca "pod kutom". Pomocu užeta izmjerite da li je dijagonala od lijevo sprijeda prema desno straga ista kao i dijagonala od desno sprijeda prema lijevo straga. Kuca se može izravnati pritiskom na bocne zidove. Fiksirajte donje krovne grede poz. 16420 na stranama iznutra tako (po 4 Spaxa 4x30) da ravnomjerno strše preko zidnih elemenata. Podloge za sljemenu gredu zašarafite na zabate iznutra, i to na odstojanje od 58 mm od vrha zabata. Na to postavite sljemenu gredu i fiksirajte kroz zabat pomocu šarafa 4 x 50. Postavite dijelove krova 16426 kako je prikazano na slici. Zašarafite dijelove krova sa zabatima i i donjim krovnim gredama s</p>	<p>ustreznim kotom«. Poleg tega pomerite z vrhico, ali je diagonala od levo spredaj do desno zadaj enako dolga kakor tudi diagonala od desno spredaj do levo zadaj. Hišo lahko izravnate s pomocjo pritiska na stranske stene. Kapne lege poz. 16420 ob od znotraj ob straneh fiksirajte tako (vsakokrat 4 Spax 4x30), da bodo preko stenskih elementov enakomerno štrlele ven. Podlago za slemenske lege privijte na strešno celo od znotraj, in sicer z razmakom 58 mm od vrha strešnega cela. Na to položite slemensko lego in jo fiksirajte preko slemenskega cela z vijakom 4 x 50. Strešne dele 16426 položite na streho, kot je</p>	<p>encuentra "a escuadra". Para ello, mida con un bramante si la diagonal que va desde la parte delantera izquierda a la trasera derecha tiene la misma longitud que la diagonal de la parte delantera derecha a la trasera izquierda. La caseta puede alinearse presionando las paredes laterales. Fijar desde dentro los cabios inferiores Pos 16420 a las paredes (con 4 Spax 4x30 respectivamente), de tal forma que sobresalgan regularmente de los elementos de pared. Atornillar desde dentro los asientos del cabio del caballete al frontón con una distancia de 58 mm a la punta del frontón, colocar encima el cabio del caballete y fijarlo con un tornillo de 4 x 50 atravesando el frontón.</p>	<p>standing "at an angle". For this purpose, measure with a string whether the diagonal from the left front to the right rear is equal in length to the diagonal from the right front to the left rear. The house can be aligned through pressing on the side panels. Attach the inferior purlins (Item 16420) to the sides from the inside (4 Spax 4x30 each), so that they protrude uniformly over the wall units. Screw the roof-ridge purlin placements from the inside with a separation distance of 58 mm from the gable peak to the gable. Place the roof-ridge purlin onto that and secure with a 4 x 50 bolt through the gable. Place the parts of roof 16426 onto the roof as represented. From above, screw the parts of the roof</p>	<p>dra. A tal fine misurare con un filo se la diagonale da sinistra-davanti fino a destra-dietro è altrettanto lunga quanto la diagonale destra-davanti/sinistra-dietro.</p> <p>Premendo sulle pareti laterali si può orientare la casa. Fissare dall'interno i cordoli (Pos. 16420) ai lati (con 4 viti a croce 4x30 ciascuno) in modo tale che siano disposti in modo omogeneo sopra gli elementi delle pareti. Avvitare dall'interno gli alloggiamenti del colmo sui frontoni ad una distanza di 58 mm dalla punta dei frontoni stessi. Sistemarvi il colmo e fissarlo con una vite da 4 x 50 attraverso il frontone. Posare gli elementi del tetto 24219 e 24221 come indicato nell'immagine</p>

									
den Giebeln und Fußpfetten von oben verschrauben. Die Windbretter Pos. 24502 mit je 4 Spax 4x30 an die Dachenden schrauben.	Schroef de dakdelen van bovenaf vast aan de nokgevels en voetgordingen. Schroef de windveren pos. 24502 met elk 4 spax-schroeven 4x30 vast aan de uiteinden van het dak.	à l'aide d'une vis 4 x 50. Placez les panneaux (Pos. 16426) sur le toit comme illustré et fixez-les par le haut sur les pignons et les sablières. Fixez chacune des deux planches de rive (Pos. 24502) aux extrémités du toit à l'aide de 4 vis cruciformes 4 x 30.	okapovými vaznicemi. Vetrné desky pol. 24502 našroubujte ke koncum strechy pomocí vždy 4 Spaxu 4 x 30..	zhora so štítlmi a odkvapovými väznicami. Vetrné dosky pol. 24502 naskrutkujte ku koncom strechy pomocou vždy 4 Spax-ov 4 x 30.	gornje strane. Zašarafite vjetrobranske daske poz. 24502 sa po 4 Spaxa 4x30 na krajeve krova.	narisano. Strešne dele povežite z vijaki z strešnim celom in kapnimi legami. Vetrne deske poz. 24502 privijte na koncih strehe z vsakokrat po 4 Spax 4x30.	frontón. Colocar las piezas del techo 16426 sobre el techo como se ilustra. Atornillar las piezas del techo a los frontones y cabios inferiores desde arriba. Atornillar los sofitos Pos. 24502 a los extremos del techo con 4 Spax 4x30 respectivamente.	parts of the roof together with the gable and inferior purlins. Screw the soffits (Item 24502) to the roof ends with 4 Spax 4x30 each.	dopo averle collegate con il rinforzo del tetto (Pos. 16434). Avvitare da sopra gli elementi del tetto con i frontoni e con i cordoli. Avvitare i listelli di gronda (Pos. 24502) alle estremità del tetto con 4 viti a croce da 4 x 30 ciascuno.





ca. 5cm ca. 10cm



ern.



Achtung, dies ist nur ein Verlegebeispiel. Die Anzahl der Dachpappbahnen richtet sich nach Ihrer Hausgröße. Stöße von Dachpappe während einer Bahn sind mit einem Überschlag von 10cm der Dachpappe durchzuführen. Bei Verwendung von nur 4 Bahnen keine Firstbahn verwenden, seitliche Bahnen mit über den First legen.

Achtung! Das Dach ist nicht begehrbar. Die Konstruktion ist für eine Gesamtbelastung (Schnee, Wind) und nicht für eine Punktbelastung ausgelegt. Zur Montage empfehlen wir eine bauseitige Abstützung des Daches von unten. Achtung! Bei der Verwendung von Schindeln als Dacheindeckung sollte keine Voreindeckung mit Dachpappe

erfolgen. Damit Sie lange Freude an Ihrem Gartenhaus haben, sollten Sie diese Dacheindeckung nach 2 Jahren erneu-



Attention! Het dak is niet begaanbaar. De constructie is ontworpen voor een totale belasting (sneeuw, wind) en niet voor een puntbelasting. Aanbevolen wordt om voor de montage het dak van onderen te ondersteunen. Attention! Bij het gebruik van shingles als dakbedekking is een onderlaag van dakleer niet toegestaan.



Attention! L'on ne peut pas monter sur le toit. La construction est faite pour supporter (la neige, le vent) et n'est pas conçue pour recevoir de la charge. Pour le montage nous vous recommandons d'étayer le toit par en dessous. Attention! Lorsqu'on emploie la couverture en bardeau pour le toit, la pose de la couverture avec de la toile bitumée n'est pas nécessaire.



¡Atención! Éste es sólo un ejemplo de colocación. El número de tiras de cartón asfaltado depende del tamaño de su caseta. Realizar las juntas de cartón asfaltado entre las diferentes tiras con un solapamiento de 10 cm.

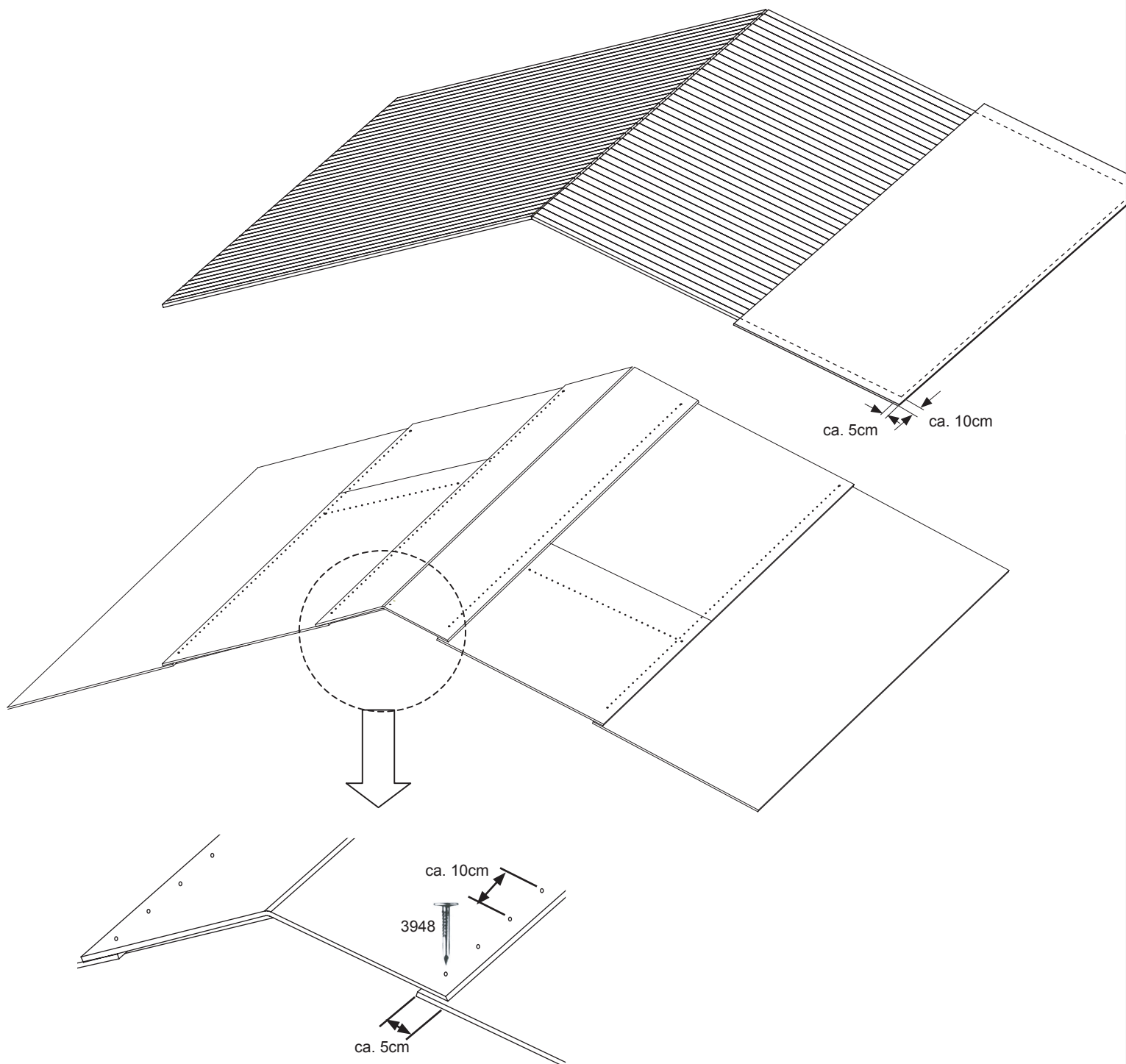
Cuando se utilicen sólo 4 tiras, no utilizar ninguna tira de caballete, colocar las tiras laterales sobre el caballete. ¡Atención! El techo no es transitable. La construcción está concebida para soportar una carga homogénea repartida entre la superficie (nieve, viento) y no cargas puntuales. Para el montaje, recomendamos efectuar un apuntalamiento del techo desde abajo. ¡Atención! Caso de utilizar ripias como recubrimiento del techo, no efectuar un recubrimiento preliminar con cartón asfaltado.

Para disfrutar de su caseta para jardín durante mucho tiempo, renueve este recubrimiento del techo cada 2 años.



Pažnja, ovo je samo primjer postavljanja. Broj traka krovne ljepenke ovisi o veličini kuće. Spojevi krovne ljepenke duž jedne trake trebaju se preklapati po 10cm. Ako se koriste samo 4 trake, nemojte koristiti sljemenu traku, bočne trake postavite preko sljemena. Pažnja! Po krovu se ne može hodati. Konstrukcija je dimenzionirana za ukupno opterećenje (snijeg, vjetar), a ne za točkasto opterećenje. Za montažu preporučujemo da se krov podupre odozdo. Pažnja! Ako se krov pokriva šindrom, prije toga ne treba stavljati ljepenku. Da biste mogli dugo uživati u Vašoj vrtnoj kući, taj krovni pokrov trebali biste promijeniti nakon 2 godine.





Pozor, to je le primer polaganja. Število prog strešne lepenke je odvisno od velikosti hiše. Spoje strešne lepenke med polaganjem ene proge, je potrebno zvesti s preskokom 10 cm strešne lepenke. Ob uporabi le 4 prog ne uporabljajte slemenskega traku, stranske proge položite preko slemena. Pozor! Po strehi ne morete hoditi. Konstrukcija je nastavljenana skupno obremenitev (sneg, veter) in ne na točkovno

obremenitev. Za montažo priporočamo gradbeno oporo strehe od spodaj. Pozor! Pri uporabi skodle kot strešne kritine, naj spodaj ne bi polagali strešne lepenke, kot neke vrste predkritino. Da bi Vam bila Vaša vrtna hiša dolgo v veselje, morate strešno kritino obnavljati vsake 2 leti.



Caution! This is only an example! The number of runs of roofing felt depend on the size of your house. Butt joints in the roofing felt during a run are to be made with an overlap of 10 cm of roofing felt. If using only 4 runs then do not use a purlin run, lay the side runs also over the purlin.

Caution! The roof is not safe to walk on. The design is based on total loading (snow, wind) and not on point loading.

For assembly we recommend the use of some form of support for the roof from below (to be provided by the customer).

Caution! When using roofing shingles as a roof covering do not use any preliminary covering of

roofing felt.

In order to enjoy your summer house for as long as possible you should renew this roof covering every two years.



Pozor! Po streche nie je možné chodit . Konštrukcia je dimenzovaná pre celkové zat aženie (sneh, vietor) a nie pre bodové zat aženie. Pri montáži odporúčame stavebne podopriet strechu zdola.

Pozor! Pri použití šindlí ov ako strešnej krytiny sa nesmie vykonávat predbežné krytie pomocou strešnej lepenky.



Pozor! Po streše nelze chodit. Konstrukce je dimenzována pro celkové zatížení (sníh, vítr) a ne pro bodové zatížení.

Pri montáži doporučujeme stavebne podeprít strechu zdola.

Pozor! Pri použití šindlu jako strešní krytiny se nesmí

provádet predbežné krytí pomocí strešní lepenky



Il cartone catramato

Attenzione! questo è solo un esempio di posa. Il numero dei pezzi di cartone catramato dipende dalle dimensioni della casa. Le congiunzioni del cartone catramato in una corsia vanno fatte con una ovrapposizione di 10 cm dei due pezzi di cartone catramato. Se si impiegano solo 4 file non disporre una sul colmo ma far passare un bordo oltre il colmo stesso.

Attenzione! Non salire sul tetto.

La costruzione è progettata per una carico diffuso (neve, vento) e non per una concentrazione puntuale del peso. Per il montaggio si consiglia un supporto del tetto con una costruzione posta sotto di esso.

Attenzione! Se si utilizza la scandola per rivestire il tetto non si dovrebbe utilizzare il rivestimento in cartone catramato. Per poter mantenere la casetta da giardino come nuova si dovrebbe cambiare questo rivestimento dopo 2 anni.